

Jednostka projektowa:



Ul. M.C. Skłodowskiej 125/II/29

41-949 Piekary Śląskie

Tel. 530 091 209, Fax 32/739 05 60

Inwestor:



**ZARZĄD DRÓG MIEJSKICH I KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ**  
**w Bydgoszczy**

ul. Toruńska 174a, 85-844 Bydgoszcz

tel. 052/582-27-23, fax. 052/582-27-63, e-mail: zarzad@zdmikp.bydgoszcz.pl

Inwestor/Partner:

**„OUTLET CENTER Bydgoszcz Retail Management**  
**Spółka komandytowa” S.A.**

ul. Wioślarska 8, 00-411 Warszawa

tel. 22/851 43 63

Nazwa zadania:

**Przebudowa skrzyżowania ulicy Fordońskiej (drogi krajowej nr 80)**  
**z ulicą Inflancką**

Stadium:

**PROJEKT WYKONAWCZY**

Temat opracowania:

**F. PRZEBUDOWA I ZABEZPIECZENIE URZĄDZEŃ**  
**TELEKOMUNIKACYJNYCH**

Numer umowy:

-

Egzemplarz:

\_\_\_/\_\_\_

**Autorzy opracowania:**

Imię i Nazwisko	Specjalność:	Nr uprawnień:	Podpis:
Projektant: mgr inż. Czesław Pisarek	Telekomunikacyjna	1622/99/UZD	
Asystent: mgr inż. Mariusz Prymula			

Piekary Śląskie, Kwiecień 2017r.

Egz. \_\_\_ / \_\_\_

## **SPIS ZAWARTOŚCI**

<b>OPIS TECHNICZNY .....</b>	<b>3</b>
<b>1. DANE OGÓLNE.....</b>	<b>3</b>
1.1. PODSTAWA OPRACOWANIA.....	3
1.2. INWESTOR.....	3
1.3. PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA.....	3
<b>2. STAN ISTNIEJĄCY .....</b>	<b>4</b>
<b>3. STAN PROJEKTOWANY .....</b>	<b>4</b>
<b>4. ZABEZPIECZENIE URZĄDZEŃ TELETECHNICZNYCH .....</b>	<b>5</b>
<b>6. Oświadczenie projektanta.....</b>	<b>6</b>
<b>7. Informacja Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia.....</b>	<b>7</b>
<b>8. Warunki przebudowy Orange Polska S.A. ....</b>	<b>9</b>
<b>9. Warunki przebudowy UTP w Bydgoszczy .....</b>	<b>18</b>
<b>10. Uprawnienia projektanta .....</b>	<b>22</b>
<b>11. Zaświadczenie projektanta do izby .....</b>	<b>23</b>
<b>12. Zestawienie podstawowych materiałów .....</b>	<b>24</b>
<b>13. Zestawienie demontażowe.....</b>	<b>24</b>
<b>CZĘŚĆ RYSUNKOWA .....</b>	<b>25</b>
T/01 Plan sytuacyjny skala 1:500.....	25

## OPIS TECHNICZNY

### 1. DANE OGÓLNE

#### 1.1. PODSTAWA OPRACOWANIA

- Umowa zawarta z Inwestorem,
- Naniesienia i warunki uzyskane od ORANGE Polska S.A.  
nr 67597/TODDWBU/P/U14/10/237 z dnia 11.10.2016 r.,
- Naniesienia i warunki uzyskane od UTP nr AIS.2033.2.2017 z dnia 24.02.2017 r.,
- Dane i podkłady dostarczone przez branżę drogową,
- Aktualne przepisy, normy i katalogi,
- Koordynacja międzybranżowa,
- Wizja lokalna w terenie.

#### 1.2. INWESTOR

##### ZARZĄD DRÓG MIEJSKICH I KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ W BYDGOSZCZY

ul. Toruńska 174a,

85-844 Bydgoszcz

tel. 052/582-27-23, fax. 052/582-27-63,

e-mail: zarzad@zdmikp.bydgoszcz.pl

#### 1.3. PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA

Przedmiotem niniejszego opracowania jest projekt wykonawczy na przebudowę i zabezpieczenie urządzeń telekomunikacyjnych w ramach w ramach przebudowy skrzyżowania ulicy Fordońskiej (drogi krajowej nr 80) z ulicą Inflancką w Bydgoszczy.

W zakresie projektu ujęto:

- zabezpieczenie urządzeń telekomunikacyjnych Orange Polska S.A.,
- zabezpieczenie i demontaż urządzeń telekomunikacyjnych UTP w Bydgoszczy.

**Uwaga: Prace budowlane objęte niniejszą dokumentacją skoordynować z projektem wykonawczym przebudowy ww. urządzeń telekomunikacyjnych poza skrzyżowaniem ulic Fordońskiej i Inflanckiej.**

## 2. STAN ISTNIEJĄCY

W chwili obecnej na ul. Fordońskiej i Inflanckiej istnieją kanalizacje teletechniczne ORANGE Polska S.A. oraz Miejska Akademicka Sieć Komputerowa w Bydgoszczy. Kanalizacje są w kolizji z planowaną przebudową układu drogowego w związku z tym muszą być wybudowane nowe odcinki kanalizacji telekomunikacyjnej dla obu operatorów osobno (wg oddzielnego opracowania). Kanalizacja ORANGE i UTP będzie przebudowywana zgodnie z Warunkami Technicznymi. Na projektowanym do przebudowy odcinku kanalizacji dwu-otworowej Orange Polska S.A. zaciągnięte są kable optotelekomunikacyjne. Kanalizacja UTP przewidziana do przebudowy składa się z wiązki 2 rur 7xHDPEØ16 w której znajdują się dwa kable XOTKtd 192J oraz jedno przyłącze do budynku przy ul. Fordońskiej 353 składające się z 3xHDPEØ16 z kablem Z-XOTKtd 12J.

## 3. STAN PROJEKTOWANY

### 3.1. Przebudowa i zabezpieczenie uzbrojenia telekomunikacyjnego ORANGE

#### - budowa (wg oddzielnego opracowania)

W celu rozwiązania kolizji istniejącej kanalizacji ORANGE S.A z przebudową układu drogowego ul. Fordońskiej i Inflanckiej należy:

- wybudować nowy ciąg kanalizacji 2 – otworowej. Do budowy kanalizacji zastosować nowe studnie kablowe SK-2 oraz 2 rury RHDPE 110/6,3. Głębokość układania rur nie mniej niż 1,0 m od powierzchni. Układanie kanalizacji wykonać sposobem ręcznym. Gardła w istniejących studniach dostosować do układanych rur.

#### - demontaż (wg oddzielnego opracowania)

Po wykonaniu nowych połączeń rurowych i przełączeniu kabli należy zdemontować istniejącą kanalizację teletechniczną 2-otworową wraz ze studniami kablowymi typu SK-2 i kablami. Zdemontowane kable i przydatne elementy kanalizacji przekazać właścicielom.

### 3.2. Przebudowa i zabezpieczenie uzbrojenia telekomunikacyjnego UTP

#### - budowa (wg oddzielnego opracowania)

W celu rozwiązania kolizji projektuje się przebudowę istniejącej mikrokanalizacji złożonej z 2 rur 7 x HDPE Ø16 na odcinku od projektowanej studni przy skrzyżowaniu ulic Fordońskiej i Inflanckiej, a projektowaną studnią przy nowoprojektowanym rondzie przy ul. Pilickiej. Głębokość układania rur nie mniej niż 1,0 m od powierzchni. Układanie kanalizacji wykonać sposobem ręcznym. Gardła w istniejących studniach dostosować do układanych rur.



**- demontaż**

Istniejącą kanalizację 3xHDPEØ16 o dł. 160 m wzdłuż ulicy Fordońskiej oraz 2x7xHDPEØ16 o dł. 47 m wzdłuż ulicy Inflanckiej należy zdemonstować. Zdemonstowane kable i przydatne elementy kanalizacji przekazać właścicielom.

#### **4. ZABEZPIECZENIE URZĄDZEŃ TELETECHNICZNYCH**

Na skrzyżowaniu ul. Inflanckiej i Fordońskiej z projektowanym krawężnikiem kolidować będą kanalizacje i kable teletechniczne, które należy odkopać i w razie braku rur ochronnych uzupełnić. W projekcie przewidziano 30 m rur dwudzielnych o średnicy Ø125 do zabezpieczenia ww. urządzeń.

#### **5. UWAGI KOŃCOWE**

- Całość prac wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami oraz warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót teletechnicznych.
- Wszelkie prace związane z przebudową urządzeń teletechnicznych wykonywać pod nadzorem wskazanym przez właścicieli urządzeń.
- Przed przystąpieniem do robót należy zapoznać się z treścią uzgodnień i stosować się do ich wymogów.
- Prace w strefie zagrożenia wskazanej przez właściciela urządzeń wykonywać sposobem ręcznym.
- Po zakończeniu prac ziemnych należy wykonać inwentaryzację geodezyjną i dostarczyć właścicielowi przebudowywanej sieci.

## 6. Oświadczenie projektanta

Bydgoszcz, maj 2017 r.

### OŚWIADCZENIE

„Oświadczam, że projekt wykonawczy:

**Przebudowa i zabezpieczenie urządzeń na skrzyżowaniu  
ulic Fordońskiej i Inflanckiej w Bydgoszczy**

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami i zasadami wiedzy technicznej oraz jest kompletny z punktu widzenia celu jakiemu ma służyć.“

## 7. Informacja Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia

### I DANE

Nazwa i adres obiektu budowlanego:

Przebudowa i zabezpieczenie urządzeń na skrzyżowaniu ulic Fordońskiej i Inflanckiej w Bydgoszczy.

Projekt obejmuje:

- przebudowę i zabezpieczenie urządzeń na skrzyżowaniu ulic Fordońskiej i Inflanckiej w Bydgoszczy.

Nazwa inwestora i adres:

Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej w Bydgoszczy ul.Toruńska 174a, 85-844 Bydgoszcz

Inwestor/Partner:

„OUTLET CENTER Bydgoszcz Retail Management Spółka komandytowa” S.A.  
ul. Królowej Marysieńki 38, 02-954 Warszawa

Imię i nazwisko projektanta sporządzającego informację: mgr inż. Mariusz Prymula

### II CZĘŚĆ OPISOWA

Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego:

- przebudowę i zabezpieczenie urządzeń na skrzyżowaniu ulic Fordońskiej i Inflanckiej w Bydgoszczy.

Kolejność realizacji przedsięwzięcia:

1. Zabezpieczenie urządzeń na skrzyżowaniu,
2. Budowa odcinków obejściowych (wg oddzielnego opracowania),
3. Demontaż istniejącej kanalizacji,
4. Przywrócenie terenu do stanu pierwotnego,

Wykaz istniejących obiektów budowlanych w pasie prowadzonych robót.

- sieć elektroenergetyczna kablowa SN 15 kV i nn 0,4 kV,
- sieć elektroenergetyczna napowietrzna nn 0,4 kV
- sieć telekomunikacyjna kablowa,
- sieć wodociągowa,
- sieć kanalizacyjna,
- sieć ciepłownicza,
- droga o nawierzchni asfaltowej.

Wskazanie elementów zagospodarowania terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:

- potrącenie na drodze.

Wskazania dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych określające skalę i rodzaj zagrożeń oraz miejsce i czas ich występowania.

- odpowiednio oznakować miejsce wykopów,
- przestrzegać przepisów dotyczących ochrony środowiska,
- przestrzegać zasad gospodarki odpadami.

Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.

Do prac szczególnie niebezpiecznych należy zaliczyć przyłączanie projektowanej linii elektroenergetycznej do sieci:

- przestrzegać zasad gospodarki odpadami,
- rozpoczęcie (zakończenie) prac będzie zgłaszane do Kierownika Budowy.
- dopuszcza się zgłaszanie telefoniczne potwierdzone pisemnie w dniu rozpoczęcia (zakończenia) prac.
- pracownicy przed przystąpieniem do prac zostaną poinformowani o przewidywanej skali zagrożenia.

Instruktaż pracowników:

- do pracy dopuszczeni będą pracownicy posiadający aktualne badania lekarskie o zdolności do pracy oraz posiadający przeszkolenie okresowe i stanowiskowe z zakresu BHP. Wszelkie prace wykonywane będą przez uprawnionych i przeszkolonych do prac telekomunikacyjnych pracowników pracujących pod nadzorem kierownika budowy i brygadzysty.
- pracownicy realizujący roboty szczególnie niebezpieczne przed ich rozpoczęciem będą poinformowani o skali i rodzaju zagrożeń podczas prowadzenia robót oraz zasad postępowania w wypadku awarii.

W przypadku wystąpienia zagrożenia należy:

1. bezzwłocznie powiadomić:
  - kierownika budowy,
  - osobę nadzorującą prace.
2. przystąpić do udzielenia pomocy poszkodowanym,
3. zawiadomić odpowiednie służby ratownicze,
4. ostrzec osoby postronne przed zagrożeniem.

Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich, w tym zapewniających bezpieczną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń w sąsiedztwie.

.....  
(podpis projektanta)



Orange Polska S.A.  
Domena Hurt  
Dostarczanie i Serwis Usług, Ewidencja i Standardy Infrastruktury  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Bydgoszcz  
Adres do korespondencji:  
ul. Chodkiewicza 61, 85-667 Bydgoszcz

PROJ-PRZEM-PROJEKT Sp. z o.o.  
ul. Fordońska 110  
85 - 739 Bydgoszcz

Bydgoszcz, 11 październik 2016r.

Numer pisma: 67597/TODDWBU/P/U14/10/237

**Temat:** techniczne warunki na zabezpieczenie i przebudowę uzbrojenia telekomunikacyjnego ORANGE Polska S.A.

kolidującego z projektem przebudowy układu komunikacyjnego dla obsługi obiektu handlowo-usługowego QUTLET CENTER

w Bydgoszczy przy ul. Inflanckiej, Piłlickiej, Sierpeckiej.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo nr T5/314/41020/3/2016 dotyczące projektem przebudowy układu komunikacyjnego dla obsługi obiektu handlowo-usługowego QUTLET CENTER w Bydgoszczy przy ul. Inflanckiej, Piłlickiej, Sierpeckiej informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącym uzbrojeniem eksploatowanym przez ORANGE POLSKA S.A. (zwana dalej: „OPL”) i firmą dzierżawiącą kanalizację teletechniczną. W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przebudowę istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać zabezpieczenie: przełożenie, poza miejsce kolidujące kanalizacji teletechnicznej 2-otworowej wraz ze studniami kablowymi typ SK-2 w relacji:
  - istniejąca studnia kablowa w punkcie nr „S1” – projektowana studnia nasadowa w punkcie nr „S2”;
  - istniejąca studnia kablowa w punkcie nr „S3” – istniejąca studnia kablowa w punkcie nr „S4” projektowana studnia nasadowa w punkcie nr „S5” (kanalizacja na terenie Lucent Technologies Poland);Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r. nr 219, poz.1864 z późn. zmianami);
2. W miejscach skrzyżowań z jezdnią doziemne kable telekomunikacyjne należy zabezpieczyć rurą ochronną grubościenną przez całą szerokość jezdni;
3. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezinventaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do OPL, uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie przebudowy;



4. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej podczas Narady Koordynacyjnej dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonego przez OPL projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Dziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze w Bydgoszczy ul. Chodkiewicza 61;
5. Dokumentacja projektowa, będzie mogła być opiniowana tylko po przekazaniu wraz z przedmiotową dokumentacją, pisemnego Oświadczenia Inwestora (w przypadku jego przekazania) określającego warunki realizacji zadania przebudowy istniejącej infrastruktury OPL - rozwiązanie kolizji; którego wzór stanowi załącznik do niniejszych Warunków Technicznych;
6. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu przebudowy kanalizacji, kabli miedzianych, linii światłowodowych oraz kabli należących do innych operatorów zostaną udzielone w Dziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze w Bydgoszczy przy ul. Chodkiewicza 61 (sprawę prowadzi Mirosław Szymczak tel. 52 375 92 38). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie;
7. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym. Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę:
- Firma Partnerska Sprint Sp. z o.o. (ul. Przemysłowa 15, 85 – 758 Bydgoszcz tel. 52 365 01 01, fax 52 365 01 11, e-mail: bydgoszcz@sprint.pl, która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
  - Firma Partnerska ATEM-Polska Sp. z o.o. (ul. Marii Zientary Maiewskiej 57, 10 – 310 Olsztyn, tel. 89 537 00 00, fax. 89 537 00 01, e-mail: m.kaczanowski@atem.com.pl, www.atem.pl), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
  - Firma Partnerska TP Teltech Sp. z o.o. (ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.

OPL zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla OPL szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci OPL lub z którym w tym okresie OPL rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy;

8. W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, ORANGE POLSKA S.A., obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez ORANGE POLSKA S.A. umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi. Łączna wysokość roszczeń ORANGE POLSKA S.A. w stosunku do sprawcy uszkodzenia może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich;
9. Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wysłanie wniosku o nadzór właścicielski. Zasady wykonywania nadzoru właścicielskiego i wzór wniosku o nadzór właścicielski wskazano na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzór](http://www.orange.pl/wniosek nadzór). Jeżeli wniosek dotyczy rozpoczęcia prac na sieci miedzianej (Cu) i zasobów wspólnych (Cu i optotelekomunikacyjnej) należy kierować go na adres:

ORANGE POLSKA S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury  
ul. Świętopełka 5  
87 - 100 Toruń



W przypadku planowania prowadzenia prac na sieci optotelekomunikacyjnej o terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z 30 dniowym wyprzedzeniem, wniosek kierować na adres:

ORANGE POLSKA S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze  
Os. Przyjaźni 116  
61-685 Poznań  
E-mail: [EIS.OPT.Opraca\\_planowe@orange.com.pl](mailto:EIS.OPT.Opraca_planowe@orange.com.pl)

10. Dla robót realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej będącej w użytkowaniu OPL należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną zawierającą dane Inwestora i kontakt, nazwę firmy realizującej przebudowę i kontakt, numer zgłoszenia nadany przez OPL. Przekazanie takiej tablicy następuje na zasadach określonych w Dodatkowych Wymaganiach stanowiących Załącznik do Warunków Technicznych.
11. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury OPL należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 9 co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem;
12. Inwestor zobowiązany jest przekazać komplet dokumentacji powykonawczej do WEIZDoI/DEIZDoI – na 5 dni roboczych przed planowanym odbiorem prac, przekazując ją na adres wskazany w punkcie 9. Do dokumentacji powykonawczej obligatoryjnie musi być załączona kopia decyzji o zajęciu pasa drogowego (dotyczy Decyzji na czasowe zajęcie pasa drogowego na czas robót i/lub Decyzji na umieszczenie urządzeń infrastruktury w pasie drogowym) wraz z poniższymi danymi:
  - 1) Informacja o urządzeniu i jego lokalizacji
    - a. Miejscowość
    - b. Ulica/nazwa drogi
    - c. Rodzaj urządzenia
  - 2) Powierzchnia rzutu poziomego urządzenia
  - 3) Ogólny plan orientacyjny w skali 1:10000 lub 1:25000
  - 4) Szczegółowy plan sytuacyjny w skali 1:1000 lub 1:500
  - 5) Inne w zależności od Zarządcy drogi np.: wypis z KRS.

Opcjonalnie możliwe jest przekazanie kopii Wniosku o wydanie czasowej decyzji zajęcia pasa drogowego wraz z załącznikiem graficznym, co jest jednoznaczne ze spełnieniem powyższych pięciu punktów.

Przepisanie czasowej decyzji na zajęcie pasa drogowego na OPL zostanie wykonane po pozytywnym odbiorze technicznym i podpisaniu protokołu odbioru wykonanych prac.

13. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania. W przypadku zamiaru kontynuowania prac projektowych po wygaśnięciu ważności warunków, należy wystąpić do OPL o ich prolongatę bądź wystawienie nowych.

Integralną część Warunków Technicznych stanowią Dodatkowe Wymagania OPL stanowiące załącznik do Warunków Technicznych. Podmiot występujący z wnioskiem o wydanie powyższych Warunków Technicznych zobowiązany jest do zapoznania się i stosowania Wymagań w trakcie realizacji inwestycji dla której Warunki Techniczne zostały wydane.

Dodatkowe Wymagania OPL dostępne są również na stronie [www.orange.pl/wniosekondzor](http://www.orange.pl/wniosekondzor).

Z poważaniem

Mirosław Szymczak  
Starszy Specjalista

ds. Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze

Załączniki:

1. Wyceniono opłat – 1 szt.
2. Oświadczenia Inwestora – 1 szt.
3. Dodatkowe wymagania Orange Polska
4. Plan – 1 szt.



#### Dodatkowe wymagania Orange Polska S.A.

1. Przebudowywaną sieć należy projektować na terenie do którego inwestor ma prawo dysponowania nieruchomością. W przypadku, gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, inwestor zobowiązany jest zapewnić zgodę właściciela działki na lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej oraz dostęp do infrastruktury w celu jej konserwacji i utrzymania na rzecz OPL. Zobowiązany jest również do pokrycia kosztów tych zgód oraz zapewnienia dostępu do przebudowanych urządzeń. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora;
2. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej doziemnej z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety. W przypadku zmian rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej napowietrznej, z zachowaniem normatywnej wysokości w stosunku do projektowanej niwelety; *(odpowiednio wybrać)* -
3. Opracowany projekt powinien zawierać szczegółowe dane, dotyczące zakresu sieci telekomunikacyjnej planowanej do wybudowania w pasie drogowym: nr projektu lub jego tytuł, obmiar sieci oraz wyszczególnienie ilości i rodzaju urządzeń kubaturowych znajdujących się w pasie drogowym, przekazywane do właścicieli i zarządców dróg w celu otrzymania Decyzji na zajęcie pasa drogowego;  
Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona i sprawdzona przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia do projektowania infrastruktury telekomunikacyjnej, zgodnie z wymaganiami ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane (Dz.U. 1994, nr 89, poz.414 z późn. zmianami), a także zawierać oświadczenie, o którym mowa art. 20 ust. 4 ustawy Prawo Budowlane;
4. Na etapie opracowywania projektu wykonawczego w przypadku stwierdzenia, w trakcie wizji lokalnej, występowania w kanalizacji telekomunikacyjnej kabli należących do innych operatorów należy wystąpić do poszczególnych firm o wydanie technicznych warunków przebudowy kabli będących ich własnością. Uzyskane dokumenty formalne należy dołączyć do projektu, a narzucone rozwiązania techniczne uwzględnić w opracowanej dokumentacji;
5. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne pisemnie wystąpić z 14 dniowym (DR) wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). OPL wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Warunkiem podpisania protokołu odbioru robót przez przedstawiciela OPL jest między innymi przekazanie do OPL jednego egzemplarza aktualnej dokumentacji powykonawczej. Szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na [www.orange.pl/wniosekondzior](http://www.orange.pl/wniosekondzior). Wykonywanie prac na sieci OPL bez zgłoszenia jest naruszeniem własności OPL i będzie zgłaszane organom ścigania!
6. Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac powinno zawierać m.in.:
  - informacje o wykonawcy robót – imię i nazwisko oraz numeru telefonu do kierownika robót
  - certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych- jeśli wykonawca posiada;
  - uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
  - harmonogram robót oraz miejsce prowadzenia prac,
  - jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez OPL oraz kopią pozwolenia na budowę),
  - inne dokumenty określone na etapie projektowania.

W odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki OPL, do której kierowany był wniosek, numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany.

Opłaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela OPL zgodnie z przekazaniem zawiadomieniem inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Opłaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela OPL. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele OPL i inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela inwestora Protokołu Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego OPL zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu. Przedstawiciel OPL wskazuje w Protokole Odbioru Końcowego/Nadzoru



Właścicielskiego przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru.

7. Dla robót realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej stanowiącej własność OPL należy spełnić wymóg znokowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną zawierającą: dane Inwestora i kontakt, nazwę firmy realizującej przebudowę i kontakt do tej firmy oraz numer zgłoszenia nadany przez OPL.
  - a. tablica informacyjna przekazywana jest przez przedstawiciela OPL:
    - przedstawicielowi Inwestora (wykonawcy) na etapie przekazania placu budowy lub
    - przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie rozpoczęcia świadczenia nadzoru nad realizowanymi robotami, dla przypadku, gdy realizowane prace nie wymagają przekazania placu budowy;
  - b. przedstawiciel Inwestora zgłasza zamiar prowadzenia prac wysyłając wniosek o nadzór na wskazany w punkcie 9 wydanych Warunków Technicznych adres właściwej komórki uzupełniając przekazywany zakres informacji o dane dotyczące:
    - miejsca prowadzenia prac,
    - terminu rozpoczęcia i zakończenia prac,
    - nazwiska i numeru telefonu do kierownika robót,
  - c. w odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki OPL, do której kierowany był wniosek numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
  - d. wykonawca robót uzupełnia tablicę informacyjną (zgodnie z poniższym standardem tj.: dane uzupełniane dużymi literami, w sposób trwały, pisakiem koloru czarnego, ścieralnym) wprowadzając następujące dane
    - nazwę firmy - wykonawcę, lub podwykonawcę prac,
    - imię nazwisko kierownika robót,
    - numer telefonu komórkowego do kierownika robót,
    - numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
  - e. wykonawca uzupełnia zapisy na tablicy informacyjnej i umieszcza ją w widocznym miejscu np.: na zastawach ochronnych lub za przednią szybą od strony kierowcy w samochodzie wykonawcy znajdującym się na miejscu/w pobliżu wykonywanych prac,
  - f. po zakończeniu prac oraz usunięciu wprowadzonych zapisów, tablica informacyjna podlega zwrotowi do OPL. Sposób zwrotu tablicy informacyjnej należy uzgodnić z przedstawicielem OPL w momencie przekazania tablicy.
8. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z OPL projektem, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych OPL;
9. W związku z tym, że zajętość kanalizacji teletechnicznej może ulec zmianie w okresie od dnia wydania niniejszych warunków do czasu rozpoczęcia przebudowy infrastruktury OPL, Inwestor jest zobowiązany do przebudowy wszystkich kabli znajdujących się w kanalizacji teletechnicznej objętej niniejszymi warunkami technicznymi wg stanu z dnia przekazania Inwestorowi placu budowy;
10. Przełożenie doziemnych lub/oraz napowietrznych urządzeń telekomunikacyjnych zaprojektować zgodnie z normą ZN-96/TPSA-027 i powiązanymi z nią normami zakładowymi lub ich zaktualizowanymi odpowiednikami możliwie bez przerw w łączności – kable miedziane równoległe na obszarze występowania kolizji, zaś w przypadku kabli światłowodowych – maksymalnie zminimalizować przerwy w łączności.



## Cennik

### wykonywania Odbioru końcowego/Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska

Tabela 1. Opłaty za wykonywanie Odbioru końcowego przez Orange Polska.

Tabela 1. Opłaty za wykonywanie Odbioru końcowego przez Orange Polska - Dostarczanie i Serwis Usług		
Lp.	Pozycja	Opłata netto [zł]
1.	Odbiór końcowy	198,04**

Tabela 2. Opłaty za wykonywanie Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska.

Tabela 2. Opłaty za wykonywanie Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska - Dostarczanie i Serwis Usług			
Lp.	Pozycja	Godziny Nadzoru właścicielskiego	Opłata netto [zł] za każdą rozpoczętą godzinę Nadzoru właścicielskiego
1.	Nadzór właścicielski dla prac realizowanych w trybie planowym	a) w dni powszednie 8.00 – 16.00	99,02
		b) w dni powszednie 16.00 – 22.00	125,68
		c) noce (22.00 – 8.00), soboty, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy	152,41
2.	Nadzór właścicielski dla prac realizowanych w trybie doraźnym***	a) w dni powszednie 8.00 – 16.00	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. a)
		b) w dni powszednie 16.00 – 22.00	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. b)
		c) noce (22.00 – 8.00), soboty, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. c)

\*Dwukrotna wartość 1 godziny nadzoru świadczonego w czasie podstawowym w dni powszednie 8.00-16.00

\*\* Zgodnie z § 4 ust.4 Zasad, opłata za wykonanie Odbioru końcowego pobierana jest za każdy przeprowadzony Odbiór końcowy zakończony podpisaniem Protokołu częściowego Odbioru końcowego lub Protokołu końcowego Odbioru końcowego

\*\*\* Przez prace realizowane w trybie doraźnym rozumie się usuwanie skutków awarii infrastruktury Orange Polska, oraz prace wskazane przez zamawiającego jako pilne.

Kwoty podane w niniejszym Cenniku są kwotami netto, które zostaną powiększone o należny podatek VAT.

**Oświadczenie Inwestora**  
określające warunki realizacji zadania - rozwiązanie kolizji

złożone w dniu: ....., przez : .....

....., ul. ...., wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji  
o Działalności Gospodarczej; REGON .....; NIP .....  
zgodnie z wydrukiem z CEIDG, decyzja o przyznaniu numeru NIP i REGON stanowiącymi załącznik nr 1  
do niniejszego Oświadczenia, zwanym dalej Inwestorem,

dla Orange Polska S.A., Al. Jerozolimskie 160, 02-326 Warszawa (dalej zwana OPL)  
o następującej treści :

Przedmiotem oświadczenia jest wskazanie warunków realizacji przez Inwestora przebudowy –  
zabezpieczenia (rozwiązania kolizji) istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej OPL w związku z  
projektowaną.....

§ 1

1. Realizacja robót, o których mowa w Oświadczeniu nastąpi zgodnie z wydanymi przez OPL dnia  
..... warunkami technicznymi znak....., których kopia  
stanowi załącznik 2 do niniejszego Oświadczenia

§ 2

Inwestor oświadcza, że wykona przebudowę infrastruktury telekomunikacyjnej, własnym  
staraniem i na własny koszt, pod nadzorem służb technicznych OPL. Inwestor może korzystać z  
pomocy osób trzecich – Wykonawcy.

§ 3

Koordynatorem w zakresie realizacji obowiązków Inwestor wyznacza  
.....tel.....

§ 4

Inwestor przyjmuje do wiadomości, że zmiany w przebudowanej infrastrukturze nie stanowią jej  
ulepszenia w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego oraz do Ustawy o podatku dochodowym  
od osób prawnych, a wynikają jedynie z aktualnie obowiązujących wymogów technologicznych.

§ 5

1. Za szkody powstałe w sieci telekomunikacyjnej OPL na skutek prowadzonych prac związanych z  
przebudową infrastruktury telekomunikacyjnej na zasadach ogólnych odpowiada Inwestor.
2. Za działania lub zaniechania Wykonawcy Inwestor ponosi odpowiedzialność jak za własne  
działania i zaniechania.

§ 6



Podstawą rozpoczęcia przez Inwestora robót związanych z przebudową infrastruktury telekomunikacyjnej OPL będzie protokolarne przekazanie placu budowy dokonane przy udziale Inwestora, Wykonawcy i OPL.

#### § 7

1. Inwestor po zakończeniu robót zwróci OPL przebudowaną infrastrukturę telekomunikacyjną.
2. Inwestor najpóźniej w dniu odbioru infrastruktury przekaze OPL także dokumentację powykonawczą wraz z inwentaryzacją geodezyjną a także kopią pozwolenia na budowę.
3. Z czynności przekazania sporządzony zostanie protokół odbioru technicznego.
4. Protokół odbioru technicznego winien być podpisany, przy udziale zainteresowanych stron: Inwestora, Wykonawcy i OPL.

#### § 8

1. Niniejsze oświadczenie nie rodzi żadnych zobowiązań finansowych dla OPL.
2. Inwestor zrzeka się w związku z wykonanymi robotami wszelkich roszczeń finansowych wobec OPL.

#### § 9

1. W sprawach nieuregulowanych mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Oświadczenie sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dla:
  - Inwestora - 1 egz.
  - OPL - 2 egz.

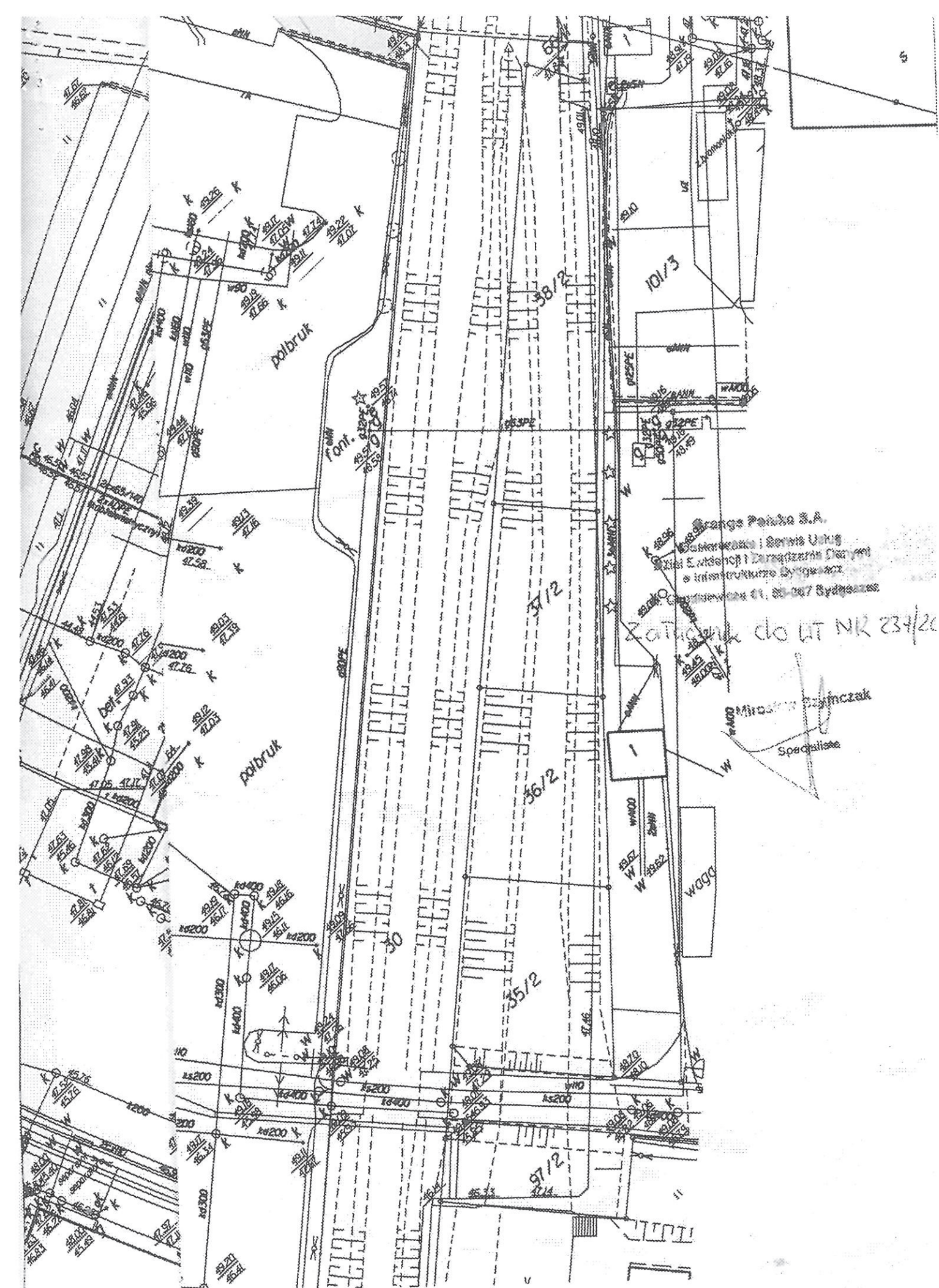
#### § 10

1. Integralną część niniejszego oświadczenia stanowią następujące załączniki:
  - Dokumenty formalno -prawne Inwestora
  - Warunki techniczne;

Inwestor

\* Niepotrzebne skreślić







## 9. Warunki przebudowy UTP w Bydgoszczy



Miejska Akademska Sieć Komputerowa w Bydgoszczy

Uniwersytet Technologiczno-Przyrodniczy  
im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy  
Al. Prof. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz  
tel. 48 52 3408695, fax 48 52 3408660  
e-mail: bydman@man.bydgoszcz.pl

Bydgoszcz dnia 24 lutego 2017

AIS.2033.2.2017

**PROJ-PRZEM-PROJEKT Sp. z o.o.**  
ul. Fordońska 110  
85-739 Bydgoszcz

*Dotyczy: Warunków technicznych przebudowy sieci telekomunikacyjnej dla zadania: „Projekt budowy Obiektu handlowo-usługowego OUTLET CENTER wraz z infrastrukturą techniczną oraz przebudowy układu komunikacyjnego związanego z ww inwestycją”.*

W odpowiedzi na wniosek z dnia 15-02-2017 Uniwersytet Technologiczno-Przyrodniczy w Bydgoszczy informuje, że:

1. przez teren objęty projektem przebiega kanalizacja UTP. Kanalizacja jest zaznaczona na załączonym rysunku linią pogrubioną koloru żółtego.
2. kanalizacja składa się z wiązki 2 rur 7xHDPEØ16 w technologii mikrokanalizacji
3. przez teren objęty projektem przebiegają dwa kable XOTKtd 192J w w/w mikrokanalizacji UTP, z którego korzysta UTP jako operator Miejskiej Akademickiej Sieci Komputerowej w Bydgoszczy.
4. Kable 192J są eksploatowane całodobowo.

Warunki przebudowy:

1. wykonanie projektu branżowego budownictwa telekomunikacyjnego, obejmującego pełny zakres przebudowy w ramach inwestycji, łącznie z przebudową układu drogowego poza terenem samej inwestycji.
2. wykorzystanie istniejącej i przebudowanej wg projektu infrastruktury telekomunikacyjnej UTP dla potrzeb użytkowników obiektu CENTRUM po jego uruchomieniu
3. zachowanie zgodności technologicznej rurociągów i kabli na etapie projektowania i wykonawstwa
4. zachowanie pełnej sprawności eksploatacyjnej rurociągów w zakresie wytrzymałości mechanicznej i szczelności
5. zachowanie zgodności z wymaganiami technicznymi w zakresie projektowanej głębokości ułożenia
6. rozwiązanie styków i kolizji z istniejącymi elementami budowli podziemnych.
7. zaplanowanie robót kablowych w sposób gwarantujący zachowanie czasu przerwy w użytkowaniu wszystkich kabli nie większej niż 6 godzin, w nocy pomiędzy godzinami 0 i 6 rano.
8. uzgodnienie dokumentacji budowlanej z UTP
9. zapisanie obowiązku zgłoszenia zamiaru rozpoczęcia prac kablowych z wyprzedzeniem 14 dni roboczych.

Po zrealizowaniu przebudowy oczekujemy przekazania wykazu zmian przebiegu rurociągu na dokumentacji powykonawczej w postaci 3 kopii dokumentu drukowanego ze zmianami w kolorze oraz jednego w postaci elektronicznej w formacie dgn.

W razie niejasności lub pytań proszę o kontakt.

Z poważaniem

Załącznik: Rysunek sieci

**BYDMAN - Miejska Akademska Sieć Komputerowa**  
Uniwersytet Technologiczno-Przyrodniczy  
Al. Prof. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz

Rok założenia: 1994  
<http://www.man.bydgoszcz.pl>  
[bydman@man.bydgoszcz.pl](mailto:bydman@man.bydgoszcz.pl)



Miejska Akademicka Sieć Komputerowa w Bydgoszczy

Uniwersytet Technologiczno-Przyrodniczy  
im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy  
Al. Prof. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz  
tel. 48 52 3408695, fax 48 52 3408660  
e-mail: bydman@man.bydgoszcz.pl

Bydgoszcz dnia 10 maja 2017

AIS.2033.2.2017

**KDM-PROJEKT Sp. z o.o.**  
ul. M.C. Skłodowskiej 125/II/29  
49-949 Piekary Śląskie

*Dotyczy: Wniosku o uzgodnienie projektu budowlanego pod tytułem "Rozbudowa, budowa i przebudowa publicznego układu drogowego w rejonie ulic Fordońska – Inflancka – Pilicka w Bydgoszczy".*

W odpowiedzi na wniosek z dnia 19-04-2017 Uniwersytet Technologiczno-Przyrodniczy w Bydgoszczy informuje, że:

1. przez teren objęty projektem przebiega kanalizacja UTP. Kanalizacja jest zaznaczona na załączonym rysunku linią pogrubioną koloru żółtego.
2. kanalizacja składa się z wiązki 2 rur 7xHDPEØ16 w technologii mikrokanalizacji
3. przez teren objęty projektem przebiegają dwa kable XOTKtd 192J w w/w mikrokanalizacji UTP, z którego korzysta UTP jako operator Miejskiej Akademickiej Sieci Komputerowej w Bydgoszczy.
4. Kable 192J są eksploatowane całodobowo.

Warunki projektu przebudowy:

1. wykonanie projektu branżowego budownictwa telekomunikacyjnego, obejmującego pełny zakres przebudowy kanalizacji i kabla z uwzględnieniem ilości wyposażenia studni telekomunikacyjnych oraz dopuszczalnych promieni zgięcia wiązki rur mikrokanalizacji. Załączony projekt nie uwzględnia wyposażenia studni w urządzenia niezbędne do łączenia kabli (stelaże, mufy) oraz promieni zgięcia mikrokanalizacji, zaproponowane studnie są za małe, brak wskazania lokalizacji zapasów kabla i muf kablowych.
2. wykorzystanie istniejącej i przebudowanej wg projektu infrastruktury telekomunikacyjnej UTP dla potrzeb użytkowników obiektu CENTRUM po jego uruchomieniu (Dz.U. 2010 Nr 106 poz. 675, USTAWA z dnia 7 maja 2010 r. o wspieraniu rozwoju usług i sieci telekomunikacyjnych Rozdział 3). Projekt nie wypełnia wymagań ustawowych w zakresie tworzenia dostępu do usług szerokopasmowych.
3. zachowanie zgodności technologicznej rurociągów i kabli na etapie projektowania i wykonawstwa (zgodność przekrojów, typów, kolorów i producentów, atesty)
4. zachowanie pełnej sprawności eksploatacyjnej rurociągów w zakresie wytrzymałości mechanicznej i szczelności
5. zachowanie zgodności z wymaganiami technicznymi w zakresie projektowanej głębokości ułożenia
6. rozwiązywanie styków i kolizji z istniejącymi elementami budowli podziemnych.

Warunki wykonania robót kablowych:

1. Roboty o wysokim priorytecie
  - a. rzeczywisty czas przerwy poniżej 3 godzin w oznaczonym oknie czasowym pomiędzy godziną 0 i 6 rano
  - b. wykonanie pomiarów w trakcie robót z wymaganiem tłumienności spawu poniżej 0,04 dB

BYDMAN - Miejska Akademicka Sieć Komputerowa  
Uniwersytet Technologiczno-Przyrodniczy  
Al. Prof. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz

Rok założenia: 1994  
<http://www.man.bydgoszcz.pl>  
[bydman@man.bydgoszcz.pl](mailto:bydman@man.bydgoszcz.pl)

- c. wykaz włókien priorytetowych dostarczy UTP na 14 dni przed zaplanowanym terminem robót
2. Roboty o zwykłym priorytecie
  - a. dopuszczalny rzeczywisty czas przerwy pracy włókna 6 godzin w oknie 6-cio godzinnym od godziny 0 do 6 rano.
  - b. wykonanie pomiarów w trakcie robót z wymaganiem tłumienności spawu poniżej 0,04 dB
  - c. wykaz włókien priorytetowych dostarczy UTP na 14 dni przed zaplanowanym terminem robót
3. Roboty bez oznaczonego priorytetu.
  - a. dopuszczalny rzeczywisty czas przerwy pracy włókna do 36 godzin w czasie dwóch dni od podjęcia robót
  - b. wykonanie pomiarów w trakcie robót z wymaganiem tłumienności spawu poniżej 0,04 dB
  - c. wykaz włókien poza priorytetem dostarczy UTP na 14 dni przed zaplanowanym terminem robót
4. Po zrealizowaniu przebudowy oczekujemy przekazania 3 kopii map z potwierdzonym przyjęciem do ewidencji państwowego organu geodezyjnego, wykazujących zmiany przebiegu rurociągu na geodezyjnej dokumentacji powykonawczej w postaci dokumentu drukowanego ze zmianami w kolorze oraz jednego w postaci elektronicznej w formacie dgn.

Uzgodnienie dokumentacji z UTP jest uwarunkowane:

1. przedstawieniem telekomunikacyjnej dokumentacji budowlanej wykonawczej z zaznaczoną lokalizacją wyposażenia studni i przyłączem do obiektu
2. przedstawieniem harmonogramu robót w trakcie budowy nowej trasy, zwłaszcza w pobliżu trasy istniejącej
3. przedstawieniem szczegółowego harmonogramu prac i czynności w trakcie przenoszenia ruchu na nowo wybudowaną trasę, z uwzględnieniem priorytetów kolejności spawania

W razie niejasności lub pytań proszę o kontakt.

Z poważaniem

**UNIwersYTET  
TECHNOLOGICZNO-PRZYRODNICZY**  
im. Jana i Jędrzeja Śniadeckich  
w Bydgoszczy  
**Dział Miejskiej Akademickiej Sieci Komputerowej**  
ul. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz  
tel. +48 52 3408695; fax +48 52 3749486  
email: [ais@utp.edu.pl](mailto:ais@utp.edu.pl)

**Kierownik Działu  
Miejskiej Akademickiej  
Sieci Komputerowej**  
  
**mgr inż. Piotr Jarczewski**



Jednostka projektowa:

**KDM PROJEKT**  
PRACOWNIA PROJEKTOWO-KONSULTINGOWA

UL. M.C. SKŁODOWSKIEJ 125/II/29  
41-949 Piekary Śląskie  
Tel. 530 091 209, Fax 32/739 05 60

Inwestor:



**ZARZĄD DRÓG MIEJSKICH I KOMUNIKACJI PUBLICZNEJ  
w Bydgoszczy**

ul. Toruńska 174a, 85-844 Bydgoszcz  
tel. 052/582-27-23, fax. 052/582-27-63, e-mail: zarzad@zdmikp.bydgoszcz.pl

Inwestor/Partner:

**„OUTLET CENTER Bydgoszcz Retail Management  
Spółka komandytowa” S.A.**

ul. Królowej Marysieńki 38, 02-954 Warszawa  
tel. 22/851 43 63

Nazwa zadania:

**Rozbudowa, budowa i przebudowa publicznego układu drogowego  
w rejonie ulic Fordońska – Inflancka - Pilicka w Bydgoszczy**

Adres obiektu:

WOJEWÓDZTWO: KUJAWSKO - POMORSKIE, MIASTO: BYDGOSZCZ

Stadium:

**PROJEKT WYKONAWCZY**

Tytuł projektu:

**Przebudowa i zabezpieczenie urządzeń  
telekomunikacyjnych  
ORANGE i UTP**

Autorzy opracowania:

Imię i Nazwisko	Specjalność:	Nr uprawnień:	Podpis:
Projektant: mgr inż. Czesław Pisarek	Telekomunikacyjna	1622/99/UZD	
Asystent: mgr inż. Mariusz Prymula	-	-	

*Przebieg*  
Kierownik Działu  
Miejskiej Akademickiej  
Sieci Komputerowej  
mgr inż. Piekary Śląskie, Kwiecień 2017r.

*wykonany*

*12.06.2017*

UNIWERSYTET  
TECHNOLOGICZNO-PRZYRODNICZY  
im. Jana i Jędrzeja Śniadeckich  
w Bydgoszczy  
Dział Miejskiej Akademickiej Sieci Komputerowej  
ul. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz  
tel. +48 52 340 86 95; fax +48 52 374 94 86  
email: ais@utp.edu.pl

## 10. Uprawnienia projektanta

Warszawa, dnia 14.06.1999 r.

Państwowa Inspekcja  
Telekomunikacyjna i Poczтовая  
Główny Inspektor

L.dz. GI/DBL/ 2604 /99

### DECYZJA Nr 1622/99/U/ZD

Pan mgr inż. Czesław Pisarek  
urodzony dnia 21.06.1954 r. w Pile

Na podstawie art.104 w związku z art.132 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r - kodeks postępowania administracyjnego (jednolity tekst - Dz.U. z 1980r. Nr 9, poz. 26 i Nr 27, poz. 111 z późniejszymi zmianami) w związku z § 11 rozporządzenia Ministra Łączności z dnia 10 października 1995r., w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie telekomunikacyjnym po rozpatrzeniu wniosku, z dnia 04.03.1999 r., w sprawie nadania uprawnień budowlanych w telekomunikacji oraz przeprowadzeniu postępowania kwalifikacyjnego i egzaminu, na skutek odwołania z dnia 12 maja 1999 r., które wpłynęło w dniu 17 maja 1999 r., zmieniam zaskarżoną decyzję Nr 1622/99/U wydaną w dniu 28 kwietnia 1999 r. i:

#### nadaje Panu uprawnienia budowlane w telekomunikacji

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
w specjalnościach instalacyjnych  
w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą

w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych

oraz do kierowania robotami  
w zakresie urządzeń stacyjnych

#### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Ministra Łączności za pośrednictwem Głównego Inspektora PITiP, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art.127 §1 i 2, art.129 §1 i 2 Kpa)

PAŃSTWOWA INSPEKCJA TELEKOMUNIKACYJNA  
I POCZTOWA  
01 Warszawa, ul. Obrzeźna 7

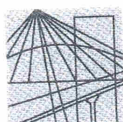
zgodność z oryginałem

DYREKTOR  
Spraw Pracowniczych  
*[podpis]*  
M. K. S. S. S.



GŁÓWNY INSPEKTOR  
*[podpis]*  
dr inż. Władysław Grabowski

## 11. Zaświadczenie projektanta do izby



P O L S K A  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Bydgoszcz 2016-08-16  
(miejscowość, data)

### Zaświadczenie

Pan/Pani **PISAREK CZESŁAW**

miejsce zamieszkania

**85-830 BYDGOSZCZ**

**UL. SANDOMIERSKA 34/3**

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym

**KUP/BT/0527/04**

i posiada wymagane ubezpieczenia od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 2016-09-01

do dnia 2017-08-31

KUJAWSKO POMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w BYDGOSZCZY  
85-030 BYDGOSZCZ, ul. B. Rumińskiego 6  
tel. 52 366 70 50 • fax 52 366 70 59

PRZEWODNICZĄCY  
Rady Okręgowej Izby  
*prof. dr hab. inż. Adam Podgórecki*  
prof. dr hab. inż. Adam Podgórecki

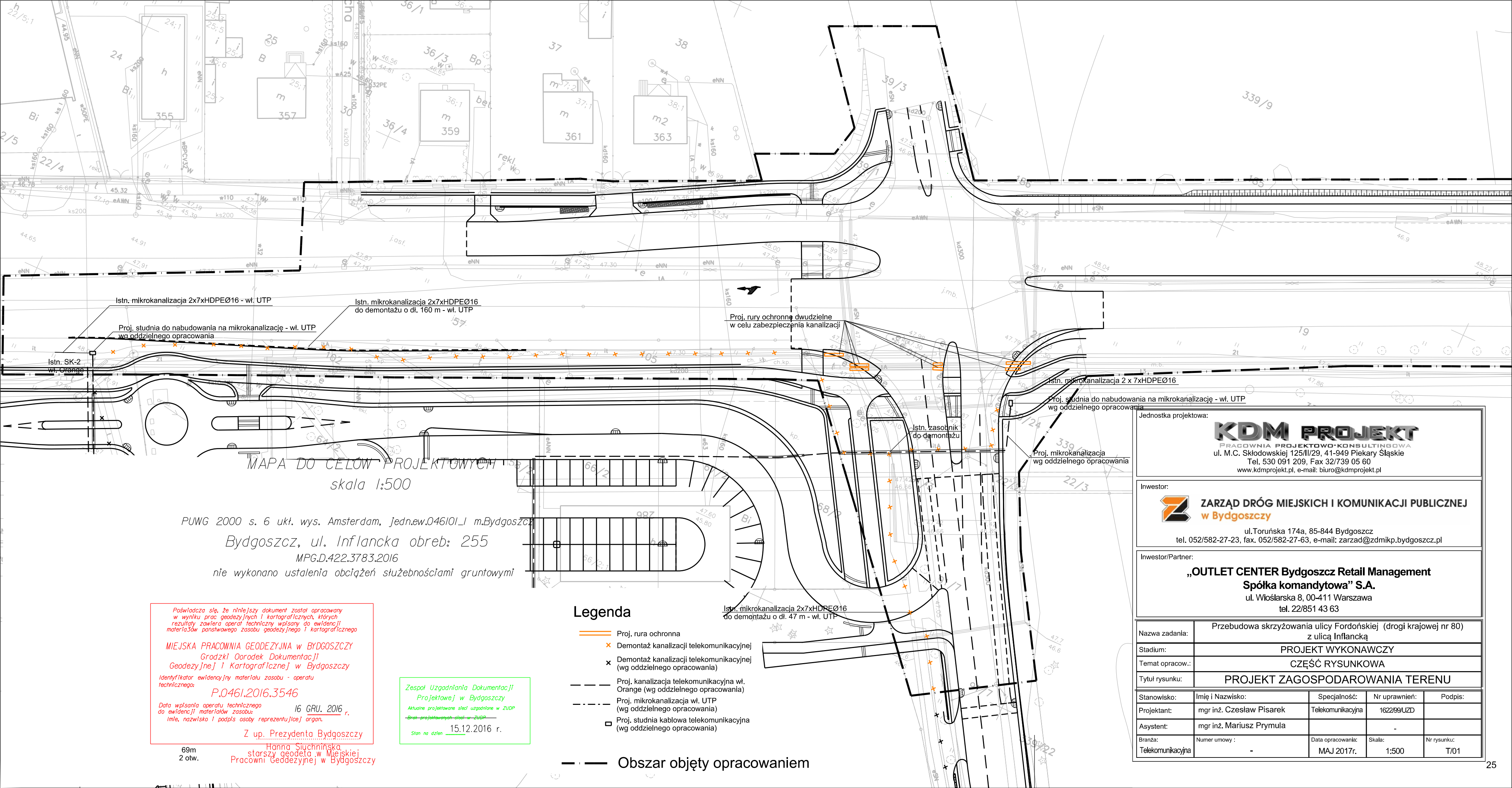
## 12. Zestawienie podstawowych materiałów

Zabezpieczenie istniejących urządzeń		
1	Rura ochronna dwudzielna 125	30 m

## 13. Zestawienie demontażowe

1	2 x 7 x HDPEØ16	207 m
2	Zasobnik	1 szt.





PUWG 2000 s. 6 ukt. wys. Amsterdam, jedn.ew.046101\_I m.Bydgoszcz

Bydgoszcz, ul. Inflancka obreb: 255

MPG.D.422.3783.2016

nie wykonano ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany  
w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których  
rezultaty zawiera operat techniczny wpisany do ewidencji  
materiałów państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego

MIEJSKA PRACOWNIA GEODEZYJNA w BYDGOSZCZY  
Grodzki Oorodek Dokumentacji  
Geodezyjnej i Kartograficznej w Bydgoszczy

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu - operatu  
technicznego:

P.0461.2016.3546

*Data wpisania operatu technicznego  
do ewidencji materiałów zasobu: 16 GRU. 2016 r.*

Z up. Prezydenta Bydgoszczy

Hanna Siuchnińska  
starszy geodeta w Miejskiej  
Pracowni Geodezyjnej w Bydgoszczy

69m  
2 otw.

## Legenda

- ==== Proj. rura ochronna
- ✗ Demontaż kanalizacji telekomunikacyjnej
- ✗ Demontaż kanalizacji telekomunikacyjnej (wg oddzielnego opracowania)
- — — Proj. kanalizacja telekomunikacyjna wł. Orange (wg oddzielnego opracowania)
- . . . . Proj. mikrokanalizacja wł. UTP (wg oddzielnego opracowania)
- Proj. studnia kablowa telekomunikacyjna (wg oddzielnego opracowania)

## Obszar objęty opracowaniem

*Zespół Uzgadniania Dokumentacji  
Projektowej w Bydgoszczy*

Aktualne projektowane sieci uzgodnione w ZUDP

~~Brak projektowanych sieci w ZUDP~~

15.12.2016 r.